

OLLSCOIL NA hÉIREANN, GAILLIMH
NATIONAL UNIVERSITY OF IRELAND, GALWAY
FIRST ARTS EXAMINATION
SEMESTER II, 2000 - 2001
PAPER II
FRENCH - FR102

Dr. J. McKee, Professor P. Ó Gormaille, Mr. C. Burke, Mr. L. Reichenbach

Time allowed: 3 hours

Answer one of the literature questions below in French and answer the other two in English.

Separate answer books must be used for each question.

Enter your name and number on ALL answer books.

FR102 20th Century French Literature

Unit Value: 5 ECTS

1. "Le roman donne toute sa place à la mort." (Hugo Marsan). Analyser le thème de la mort dans *Le Chasseur Zéro* de Pascale Roze.

"The novel gives death all the space it needs." (Hugo Marsan). Analyse the theme of death in Pascale Roze's novel, Le Chasseur Zéro."

2. "La conception de la vie du narrateur change vers la fin de *Silbermann*." Quelles sont les étapes de ce changement?

"The narrator's outlook on life changes towards the end of Silbermann." Through what stages does this change pass?

ou

"Silbermann est un personnage à la fois idéaliste et égoïste." Illustrer et commenter.

"Silbermann is at the same time idealistic and self-centred." Illustrate and comment.

3. "L'amour, la mort et l'expérience religieuse sont des thèmes courants de la poésie."
Choisir l'un de ces thèmes et discuter la façon dont en traite un ou plusieurs poètes à votre programme.

*"Love, death and religious experience are common themes of poetry."
Select any one of these themes and discuss the treatment of it by one or several poets on your course.*

OU / OR

Commenter le poème suivant.

Do a commentary on the following poem.

Après trois ans

Ayant poussé la porte étroite qui chancelle,
Je me suis promené dans le petit jardin
Qu'éclairait doucement le soleil du matin,
Pailletant chaque fleur d'une humide étincelle.

- 5 Rien n'a changé. J'ai tout revu: l'humble tonnelle
De vigne folle avec les chaises de rotin...
Le jet d'eau fait toujours son murmure argentin
Et le vieux tremble sa plainte sempiternelle.

- 10 Les roses comme avant palpitent; comme avant,
Les grands lys orgueilleux se balancent au vent,
Chaque alouette qui va et vient m'est connue.

Même j'ai retrouvé debout la Velléda,
Dont le plâtre s'écaille au bout de l'avenue,
- Grêle, parmi l'odeur fade du réséda.

Paul Verlaine

*Velléda: prêtresse et prophétesse germaine
Réséda: plante d'ornement*